



**Quien MAL ANDA EN MAL acaba**

**autor**

**JUAN RUIZ DE ALARCÓN**

**adaptación**

**JOSÉ ANTONIO ÁLVAREZ MATEOS**

**y**

**LIDIO SÁNCHEZ CARO**

dirección de escena  
**LIDIO SÁNCHEZ CARO**

intérpretes  
**CHICKY ÁLVAREZ, SAMI BEK, YOHANA YARA,  
QUICO GARCÍA, JORGE DE GUILLAE,  
JOSÉ LUIS MATIENZO, PEDRO CHAÍN**

en el  
**CORRAL CERVANTES  
(PASEO DE LA CHOPERA)**  
de  
**MADRID**

**Del 3 al 7 de agosto de 2021: 19:00 h**

- Una comedia para revisar prejuicios actuales que en ocasiones terminan por reforzar la exclusión social

- *Quien mal anda en mal acaba* de **Juan Ruiz de Alarcón**, se adapta

- **Repensar la figura** del histórico **Román Ramírez**, conde

A partir de un hecho histórico, el morisco **Román Ramírez** acusado por la **Inquisición** de haber pactado con el diablo

**Juan Ruiz de Alarcón**

construye lo que se considera como una de sus mejores comedias. El autor adapta con libertad la fuente histórica

El humilde morisco **Román Ramírez** está enamorado de la bella **Aldonza**, rica dama de Deza prometida con el noble

**don Juan**

. Ante la imposibilidad de obtener su mano, el morisco

**establece un pacto con Belcebú**

que

**lo transforma en un famoso y apuesto médico:**

**Demodolo**

. Al mismo tiempo, el demonio trastoca a

**Aldonza**

para que sienta repugnancia por

**don Juan**

y se enamore

**de Román**

. La magia se convierte así en un poderoso resorte de enredo, encadenando situaciones equívocas e hilarantes, donde lo esperado se vuelve extraño y

**la trama cada vez más compleja por las reacciones impredecibles de Aldonza.**



**FOTO: PRODUCTORA**

La adaptación del texto de **Juan Ruiz de Alarcón** es de **José Antonio Álvarez Mateos** y **Lidi**

**o Sánchez Caro**

. Este último dirige la puesta en escena. Según estos creadores consideran que el teatro de este autor



**FOTOS: PRODUCTORA**

*es un teatro laico. Casi siempre, centrado en personajes que por sus defectos o por sus peculiares características tienen una condición marginal. A partir de ellos, como elementos extraños al cuerpo social, consume una **crítica de las costumbres de su época tan ingeniosa como penetrante** . De ahí la sorprendente actualidad de sus comedias. Con *Quien mal anda en mal acaba* se adentra en el mito de **Fausto** , siendo **uno de los primeros que lo hizo en la escena castellana** . Algunos de sus rasgos recuerdan a la obra de **Marlowe***

, pero la barrera que intenta trasponer con el pacto diabólico es la de las diferencias sociales que separan al morisco

**Román Ramírez de la bella y rica Aldonza**

## ROMÁN RAMÍREZ, EL "ALTER EGO " DE ALARCÓN

En aquellos años el "miedo al moro" era un tópico literario.

Lo inquietante es que **Alarcón** convirtió a **Román**, a quien retrata como un personaje rústico que entra fácilmente en relación con

**Sataná**  
s , en  
su " alt

er ego

".

### **Simpatía por el diablo**

. O quizá compasión. Por su ascendencia judía, el dramaturgo novohispano se sentía inclinado a comprender a ese «moro» demonizado por sus coetáneos.

## DEMONIZAR ALGUNOS COLECTIVOS PARA APUNTALAR EL SISTEMA INSTITUCIONAL

Los creadores de esta versión ven en este texto una relación inmediata con nuestra actualidad.

**Cuanto más desigual es una sociedad, más necesaria es la condena de algunos colectivos para apuntalar el funcionamiento del sistema, ya sean extranjeros, pobres o de costumbres "diferentes". Sobra decir que**

**esta demonización es también propia de nuestros días**

. Repensar la figura del histórico

### **Román Ramírez**

, el portentoso médico y narrador de cuentos que acabó siendo condenado por hechicero, es el objetivo de nuestra versión de

Quien mal anda en mal acaba

.

## FUNCIÓN

3, 4, 5, 6, 7 de agosto de 2021: **19:00 h.**

## PRECIO

Del **13 € + 2 €** gestión

## Descuentos

Carné joven, mayores 65, desempleados : **11 € + 2 €** gestión

## Gupos

de 5 a 9 personas: **11,50 € + 1 €** gestión

más de 10 personas: **10 € + 0,50 €** gestión.

**Título:** *Quien MAL ANDA EN MAL acaba*

**Autor:** □ *Juan Ruiz de Alarcón*

*Comedia*

**Adaptación dramaturgica:** *José Antonio Álvarez Mateos y Lidio Sánchez Caro*

**Diseño plástico:** *María Marcos Patiño*

**Producción:** *ARTISTAS Y. - Escarramán*

**Asesor de verso:** *José Antonio Álvarez Mateos*

**Intérpretes:** *Chicky Álvarez (Román Ramírez), Sami Bek (Aldonza), Yohana Yara (Leonor), Quico García (Tristán), Jorge de Guillaie (Belcebú / Don Diego), José Luis Matienzo (Don Juan), Pedro Chaín (Don Félix / Policía)*

**Dirección de escena:** *Lidio Sánchez Caro*

**Duración:** *75 min.*

**Estreno en Madrid:** □ *Corral Cervantes (Paseos de la Chopera), 2 - VIII - 2021*



## Más información

□ □ □

□ □ □



[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

□ □ □



**FIESTA CORRAL DE CERVANTES**  
Frente al Palacio De Cristal De Arganzuela (Invernadero)  
Paseo De La Chopera-Recinto Madrid Río  
Madrid